



## Consejo de Seguridad

Distr.  
GENERAL

S/1998/1193  
18 de diciembre de 1998  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

CARTA DE FECHA 18 DE DICIEMBRE DE 1998 DIRIGIDA AL PRESIDENTE  
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE  
GEORGIA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de transmitir adjunto el texto de la declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia relativa al inminente empeoramiento de la situación en Abjasia, Georgia.

Le agradecería que hiciera distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Peter CHKHEIDZE  
Embajador  
Representante Permanente

ANEXO

Declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia  
hecha pública en Tbilisi el 17 de diciembre de 1998

Según la información recibida por el Gobierno de Georgia, en la región de Gali, donde sigue residiendo una parte de la población georgiana, se están concentrando grupos armados de origen étnico azerbaiyano y mercenarios.

El régimen separatista lleva a cabo esas actividades aparentemente como medida contra las formaciones de bandidos existentes en la región de Gali, pero el verdadero propósito es expulsar de sus hogares a la población georgiana restante y, en caso de que se resista, exterminarla brutalmente.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia manifiesta que el Gobierno de su país no permitirá que la población georgiana sea víctima de otro baño de sangre. Con tal fin, las unidades del Ministerio de Seguridad del Estado y del Ministerio del Interior desplegadas en la región se encuentran en estado de alerta máxima. Se les ha ordenado que respondan debidamente a cualquier provocación y que defiendan a la población pacífica.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia hace un llamamiento a los dirigentes militares de las fuerzas de mantenimiento de la paz de la Comunidad de Estados Independientes para que adopten todas las medidas conducentes a prevenir un nuevo derramamiento de sangre y para que no se conviertan inadvertidamente en instrumento de esas temerarias intenciones.

En un momento en que el proceso de paz está cobrando impulso y se están celebrando negociaciones en Ginebra, es evidente que los preparativos de la parte abjasia tienen por objeto obstruir el proceso de paz y desencadenar una nueva oleada de refugiados y personas desplazadas.

-----